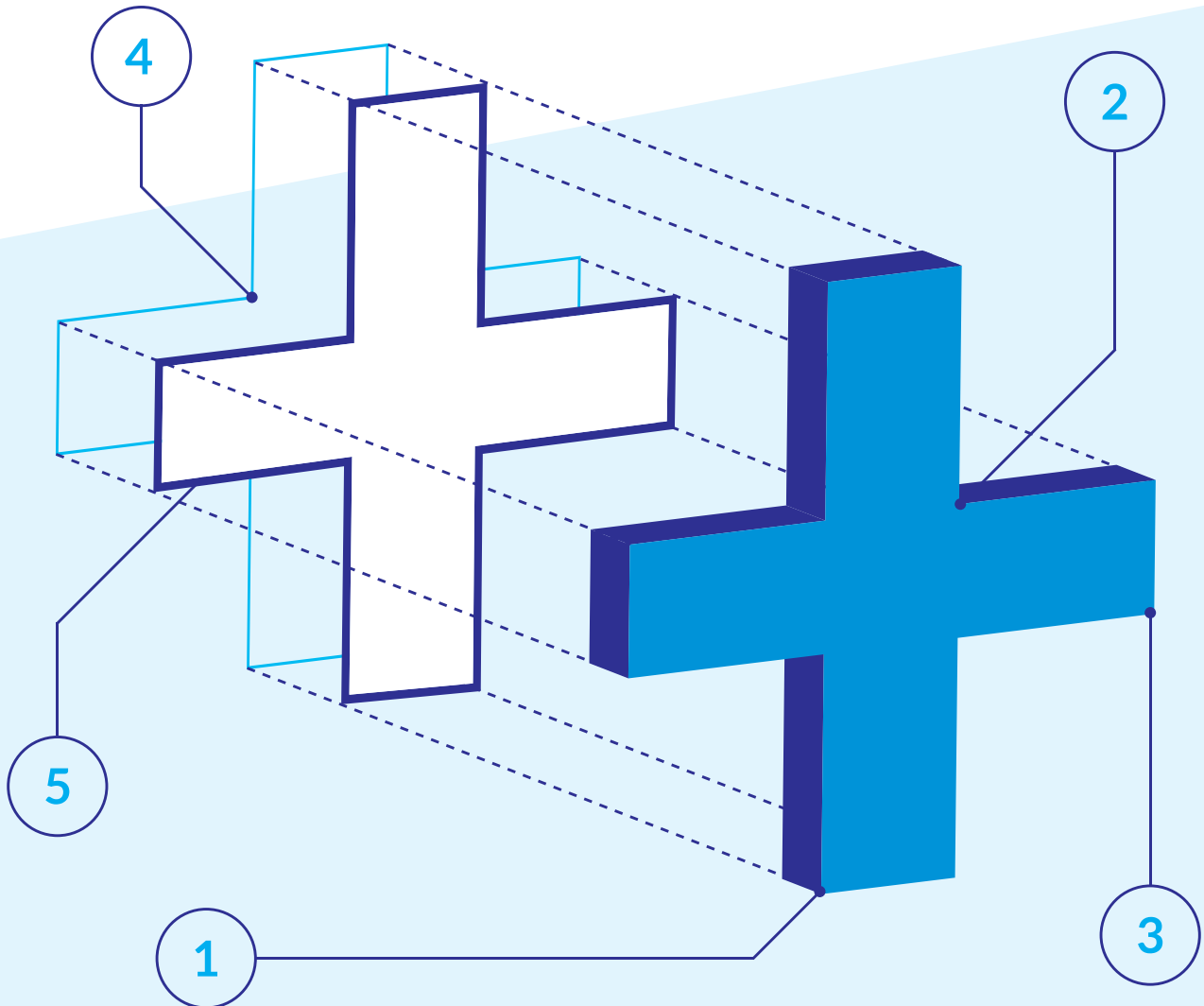


# #ErasmusUpgrade Manifesto

*Erasmus+ programının geleceği için bir vizyon*



Telif hakkı © 2018 Erasmus Student Network AISBL.  
Tüm haklar saklıdır.

#ErasmusUpgrade Manifesto

**Koordinatör:** João Pinto

(ESN AISBL 2017/2018 & 2018/2019 Başkanı)

**Yayınlayan:** Erasmus Student Network AISBL

**Düzenleyen:** João Pinto, Patrícia Gonçalves, João Costa, Safi Sabuni,  
Carmen Mazijn, Rasmus Benke-Åberg, Stefan Jahnke,  
Dominique Montagnese.

**#ErasmusUpgrade Takımı:** Erika Jankevičiūtė, Evelina Kurtinaitytė,  
Mariano delli Santi, Judit Lantai, Patrícia Gonçalves, Enzo Marquet,  
Mathias Castelain, Kelly Claeys.

**Katkı Sağlayanlar:** ErasmusUpgrade anket'ine cevap verenler, odak  
grubu katılımcıları, #ErasmusUpgrade Eğitim ve Konferans katılımcıları.

**Çeviri:** Emel Akan, İpek Demir, Mekke Ahmet Aydar.

**Tasarım:** Katarzyna Pasierbiewicz

**Fotoğraf:** Evelina Kurtinaitytė



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

# #ErasmusUpgrade

*#ErasmusUpgrade JINT ve Flaman Ulusal Gençlik Ajansı tarafından finanse edilen, bir Anahtar-Eylemi 3 Yapılandırılmış Diyalog Gençlik projesidir.*

Proje Mart 2017'de bir online anket ve yüz yüze görüşmelerle başladı ve sonuçların ardından gönüllülerden oluşan bir ekip tarafından analiz edildi. Ayrıca Uluslararası İlişkiler Ofisleri, Maribor'da düzenlenen ERACON 2017'de özel bir oturumda kendi perspektifleriyle katkıda bulundu.

Ekim 2017'de, Avrupa'nın dört bir yanından 70 katılımcı Brüksel'de bir araya gelerek yoğun bir eğitim ve yapılandırılmış bir diyalog sürecinden sonra Avrupalı karar-alıcılarla tanışmaya hazırlandı. Hem danışmanın hem de eğitimin ve konferansın katılımcıları, ağırlıklı olarak uluslararası hareketlilik deneyimi olan gençlerden oluşmaktaydı ve programın ihtiyaçlarını katılımcıların bakış açısıyla değerlendirebiliyorlardı.

Danışma, eğitim ve konferans ile yapılandırılmış diyalogların birleşimi bu manifestoya dönüştürüldü. Bu belge, ESN International, #ErasmusUpgrade ekibinin ve ESN Belçika'nın #ErasmusUpgrade projesinin koordinatör kuruluşunun birleşik organizasyonel çabaları nedeniyle mümkün olmuştur.

# #ErasmusUpgrade Manifesto

*Erasmus+ halefi programını  
için Erasmus Student  
Network vizyonu*



Erasmus+ programı, Avrupa Birliği (AB) tarafından yaratılan en başarılı programlardan biridir. 1987'den bu yana, bu makalenin odak noktasını olan, 4,4 milyon yüksek öğrenim öğrencisi, başka bir ülkede öğrenim görmek, iletişim ağlarını uluslararasılaştırmak ve birleşik bir kıta olarak Avrupa'yı daha derin bir anlayışa kavuşturmak için bu finansman planından yararlanmışır (1). ESNsurvey 2011'ye (2) ve Avrupa Komisyonu'nun Erasmus Etki Çalışması'na (Erasmus Impact Study 2014) (3) göre, Erasmus öğrencileri istihdam edilebilirliklerini önemli ölçüde artırmaktadır. Ayrıca, ESNsurvey 2013 (4) ve Erasmus Oylama Değerlendirmesi (Erasmus Voting Assessment 2014) (5), Erasmus+ 'ın Erasmus öğrencilerinin daha aktif vatandaşlar olmasına da katkıda bulunduğunu göstermiştir. 2014 yılında program %40 daha yüksek bir bütçe aldı (6) ve kapsamının yetişkin eğitimi ve spor gibi diğer alanlara genişlemesini gördü (7). Bir AB programı olmasına rağmen, Erasmus şimdi dünya çapında bilinen bir kavramdır.

AB, 2017 yılında tüm ilgili tarafları bu başarıları yansıtmaya ve aynı zamanda Erasmus+'ın geleceğini tartışmaya teşvik etmiştir. Bu bağlamda Erasmus Student Network (ESN), uluslararası öğrencilerin ve ESN gönüllülerinin görüşlerini almak için Avrupa çapında bir konsültasyon gerçekleştirdi. Konsültasyon, yaklaşık 1,100 öğrenciye doğrudan ulaşan bir çevrimiçi anketten ve ESN'nin 40 üye ülkesinden gelen öğrenciler ve gönüllülerden oluşan bir dizi yüz yüze iletişimden oluşuyordu. Konsültasyonun ön sonuçları, Avrupa Komisyonu'na Ağustos 2017'de

bir hazırlık toplantısı sırasında sunuldu ve Ekim 2017'de Brüksel'deki #ErasmusUpgrade Eğitim ve Konferansı sırasında tartışıldı. Bu #ErasmusUpgrade Eğitim ve Konferansına, tartışmanın sonuçlarını analiz eden hem AB hem de AB üyesi olmayan 25 Avrupa ülkesinden, ve Erasmus+ programının gözden geçirilmesinde yer alan karar-alıcılarla görüşen temsilcileri katıldı. Bu süreç bu belgede sunulan önerilerin oluşturulmasına yol açmıştır.

Bu manifesto, ESN'nin Erasmus+ programının geleceği için vizyonunu ortaya koymakta ve yüksek öğrenim boyutuna odaklanmaktadır. Öneriler; tartışmaların sonuçlarını, diğer yayınlardan gelen verileri ve #ErasmusUpgrade Eğitim ve Konferansı katılımcılarının vizyonunu birleştirerek bölümlere ayrılmıştır.

Bu manifesto, özellikle Avrupa Kurumlarının, Ulusal Otoritelerin ve Yüksek Öğretim Kurumlarının, programın uygulanmasında yer alan tüm kişileri hedefler. Erasmus Jenerasyonu (The Erasmus Generation), bir sonraki programın şu an ki potansiyeline uygun devam etmesini ve genç Avrupalı ve Avrupa'nın ihtiyaçlarına daha kolay ulaşılabilmesini sağlayarak, basitleştirilmiş prosedürlerle artan fonlama yoluyla kapsamını artıran bir içerik olarak devam etmelerini bekliyor. Hem akademik hem de sosyal amaçlarına hizmet edebilecek sari, şamil ve iyi finanse edilmiş bir halef programa sahip olabilmek için size güveniyoruz.

*Erasmus Jenerasyonu, hem akademik hem de sosyal amaçlarına hizmet edebilecek sari, şamil ve iyi finanse edilmiş bir halef programa sahip olabilmek için size güvenmektedir.*

<sup>1</sup> Erasmus+ istatistiklerini kontrol etmek için [ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/about/statistics\\_en](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/about/statistics_en).

<sup>2</sup> "ESNsurvey 2011: Exchange, employment and added value", bkz. [esn.org/ESNsurvey/2011](http://esn.org/ESNsurvey/2011).

<sup>3</sup> "The Erasmus Impact Study: effects of mobility on the skills and employability of students and the internationalisation of higher education institutions" (2014), bkz. [ec.europa.eu/education/library/study/2014/erasmus-impact\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/education/library/study/2014/erasmus-impact_en.pdf)

<sup>4</sup> "ESNsurvey 2013: Creating Ideas, Opportunities and Identity", bkz. [esn.org/ESNsurvey/2013](http://esn.org/ESNsurvey/2013).

<sup>5</sup> "EVA: Erasmus Voting Assessment" (2014), bkz. [esn.org/eva](http://esn.org/eva).

<sup>6</sup> "Erasmus+: the first year", bkz. [europa.eu/rapid/press-release\\_MEMO-16-143\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-16-143_en.htm).

<sup>7</sup> "What is Erasmus+?", bkz. [ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/about\\_en](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/about_en).

# ERİŞİLEBİLİRLİĞİN ÖTESİNDE

## 1. Avrupa'da daha fazla noktaya ulaşmak

Erasmus öğrenci hareketliliği, büyük pozitif etkisini kanıtlamıştır. Bunun bir sonucu olarak Erasmus hareketliliği, öğrenci hareketliliği veya genç hareketliliği gibi farklı alanlara yayılmıştır. Bu alanlardaki grupların Erasmus+’a daha iyi bir şekilde katılmalarını sağlayabilmek için, Avrupa Birliği birkaç yöntem geliştirdi ve hem ulusal çapta hem de Avrupa çapında birçok örgüt gerekli bilginin potansiyel faydalanıcılara ulaşması için ellerinden gelenin en iyisini yaptılar. Okullar için düzenlenen broşürler ve Erasmus+’ın uygulanması için düzenlenen 2017 (8), yıllık çalışma programı: Eğitim, Antrenman, Gençlik ve Spor için Birlik Programı, buna örnek olarak gösterilebilir (9).

Buna rağmen lise öğretmenleri, öğrenci dernekleri, belediye meclisleri gibi yerel topluluklar, Erasmus+’ın bütün faydalarını bilmede çeşitli zorluklarla yüzleşmekte ve böylece programa dâhil olma şansları azalmaktadır. Bu durum, özellikle dezavantajlı geçmişe sahip gençlere ulaşabilmek için büyük önem taşımaktadır (10). Avrupa Komisyonu, tabandakilere doğrudan veya bölgesel şubeleri aracılığıyla ulaşabilmeleri için Ulusal Ajansların kapasitesini artırmaya yönelik yatırımları güçlendirmelidir. Misyonu, bölgedeki yerel örgütleri güçlendirmek olan eğitmen takımlarına da yatırım yapılmalıdır. Bu yatırımın amacı; Erasmus+ ve Avrupa düşüncesini küçük örgütlere taşımak, bilgiye erişimi demokratikleştirmek, programın potansiyelini tamamen kavramalarına imkân tanımak ve böylece bu küçük örgütlerin Erasmus+ elçilerine dönüşmelerini sağlamaktır.

## 2. Dünya çapında daha fazla noktaya ulaşmak

Erasmus+, AB’nin en başarılı programlarından birisi olduğunu kanıtlamıştır. Akademik boyutunun yanı sıra bu program; Avrupa değerlerinin tanıtılması, kültürlerarası diyalogun teşvik edilmesi, farklı insanlar arasında köprülerin kurulması adına benzersiz bir araçtır. Programın başarısı şimdi ise Avrupa’ya komşu bölgelerde ve dünyanın diğer bölgelerinde

desteklenmelidir. Bu yüzden Avrupa Birliği, partner ülkelerin programın farklı yönlerindeki süreçlere daha iyi katılmalarını sağlayarak Erasmus+’ın uluslararası boyutunu desteklemelidir. Bu genişleme, Avrupa Parlamentosu’nun da karar verdiği gibi, öğrencilerin vizeyle alakalı engellerini kaldırmak için üye ülkelerle yapılan görüşmelerle devam etmelidir (11). ESN’in vize düzenlemeleri üzerine yaptığı araştırmanın da gösterdiği gibi yüksek maliyet ve vize almak için gereken uzun bekleme süresi, AB/Schengen dışından olan öğrencilerin Erasmus+’a olan katılımlarını zayıflatmaktadır (12). Hem eğitim hem de AB’nin dünyanın geri kalanıyla olan bağlarının güçlendirilmesi konularında, Erasmus+’ın etkinliğinin artırılması için daha geniş çapta serbestleşmeler büyük önem arz etmektedir (13).

## 3. Daha fazla araçla daha fazla noktaya ulaşmak

Bütün bu bilgiler ışığında, özellikle geleneksel olarak birçok iletişim kanalından uzak tutulan dezavantajlı geçmişe sahip insanlara ulaşabilmek adına yeni araçlar keşfedilmesi gerektiği görülmektedir. Destek belgeleri, kolay okunabilen

<sup>8</sup> "Erasmus+ for schools" (2017), bkz.

[ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus2/files/erasmus-plus-brochure-schools-en.pdf](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus2/files/erasmus-plus-brochure-schools-en.pdf).

<sup>9</sup> 2017 annual work programme for the implementation of 'Erasmus+': the Union Programme for Education, Training, Youth and Sport, bkz. [ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus2/files/c-2016-5571\\_en\\_1.pdf](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus2/files/c-2016-5571_en_1.pdf)

<sup>10</sup> "Mid-term evaluation of the Erasmus+ Programme" (2018)'e göre, Erasmus+’ın en büyük dezavantajlarından biri dezavantajlı geçmişe sahip gençleri kapsamına alması. Daha fazla bilgi için bkz. [ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/evaluations\\_en](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/evaluations_en).

<sup>11</sup> "New rules to attract non-EU students, researchers and interns to the EU" (2016), bkz.

[europarl.europa.eu/news/en/press-room/20160504IPR25749/new-rules-to-attract-non-eu-students-researchers-and-interns-to-the-eu](http://europarl.europa.eu/news/en/press-room/20160504IPR25749/new-rules-to-attract-non-eu-students-researchers-and-interns-to-the-eu).

<sup>12</sup> "Research Study on Visas and Residence Permits" (2013), available at [esn.org/visas-and-residence-permits](http://esn.org/visas-and-residence-permits)

<sup>13</sup> "The Erasmus+ Generation Declaration" (2017), bkz.

[ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus2/files/erasmus-generation-declaration\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus2/files/erasmus-generation-declaration_en.pdf).

# DESTEK HİZMETLERİ

adımlar şeklinde, çok daha açık bir dil kullanılarak Avrupa'nın bütün dillerinden başvuru sahipleri için basitleştirilmelidir. DEEP-linking Gençlik Projesi'nin tavsiyelerinin de önerdiği gibi televizyon, radyo ve gazete gibi araçların kullanımı, hâlihazırda çok aktif bir şekilde kullanılan sosyal medyayı tamamlayıcı bir rol üstlenerek daha fazla insana ulaşılması konusunda yardımcı olabilir (14).

Okullarda Erasmus (Erasmus in Schools) (15) projesinde olduğu gibi akranlar arası yaklaşım desteklenmeli ve farklı eğitim türlerinde kullanılmak suretiyle genişletilmelidir. Avrupa karşıtlığıyla mücadele edebilmek ve AB tarafından sağlanan hizmetlerin kıymetine dikkat çekebilmek adına bir sonraki Erasmus+ programı, kendini tamamen Erasmus+ öğrencilerinin yerel topluluklarla ve özellikle okul çevresiyle yakınlaşmaya adanmış bir faaliyeti içinde bulundurmalıdır. Erasmus öğrencileri, kendini en çok Avrupalı hissedenden grubun mensubudurlar ve bu yüzden Avrupa'yı yurttaşlarına yaklaştırmak (16) isteyen planın bir parçası olmalıdırlar.

Erasmus+ Programı'nın yarı-dönem değerlendirmesinin de gösterdiği gibi programa olan oldukça seçkin katılım, programın zayıf noktası olarak kalmaktadır (17). En önemlilerinden biri Avrupa Sosyal Fonu olan ve dezavantajlı gençlere odaklanan başka AB programları da mevcuttur, fakat farklı kişiler farklı finansman programları ile ilgilendiği için Erasmus+'ın karşılaştığı zorluklar konusunda ne kadar yol alınabildiği genelde bilinemez. Aynı zamanda, Erasmus+ programı hâlihazırda ASF (18) gibi programların karşılaştığı zorluklara çözüm önerileri getirmektedir. Ortak hedeflere ulaşabilmek adına, araçların birleştirilebilmesi ve ortak stratejilerin yaratılabilmesi için AB programları arasında daha fazla diyaloga ve sinerjiye ihtiyaç duyulmaktadır.

## 4. Sağlamaştırılmış ve kapsayıcı destek hizmetleri

Ulusal Ajanslar ve Erasmus+ ofisleri, Avrupa Komisyonu'nun gözetiminde Erasmus Tüzükleri'nin kapsamını genişleterek asgari destek hizmetlerini geliştirmelidirler. ESNsurvey 2016'nın (19) da gösterdiği gibi hareketlilik öncesi, sırası ve sonrasında ihtiyaç duyulan bu hizmetler; akıl sağlığı, akademik ve kültürel uyum (ör. mentor/buddy programı) ve konut yardımı (ör. yasal tavsiye) (20) konusunda da destek vermeli ve tercihen halihazırda akranlar arası destek sağlayan yerel ve ulusal derneklerle işbirliği yapılarak öğrencilere teklif edilmelidir.

Ayrıca Avrupa Komisyonu, üniversite ortamlarının erişilebilirliğini ölçmek için Erasmus+ programına katılan bütün yükseköğrenim kurumlarını cesaretlendirmeli ve elde ettiği sonuçları, MappED! (21) gibi platformlar kullanarak gelecekteki öğrencilerin çevrimiçi olarak hizmetine sunmalı.

## 5. Toplumsal zorluklarla yüzleşmeyi destekleme ve katılımcıları 21. yy. becerileri ile donatma

AB kurumları, üye ülkeler ve ulusal yetkili makamlar, öğrencilerin süreç boyunca kazandıkları yetkinliklerin genç nüfusun işsizlik oranının azaltılması ve hareketliliklerinin etkisini artırma konusunda yapılan yardımları teşvik etmelidirler. Misafir ve gönderen kurumlar aracılığıyla öğrencilere hareketlilik öncesi, sırası ve sonrasında destek vermek üzere eğitilmiş personellere yatırım yapılmasını öneriyoruz.

<sup>14</sup> DEEP-linking Youth, 2015'ten 2017'ye kadar ESN ile ortak olarak çalışan bir projeydi. Sonuçlardan biri, mevcut olan öğrenim hareketliliği üzerine bir dizi tavsiyeydi. Daha fazla bilgi için bkz. [ecas.org/wp-content/uploads/2017/10/Recommendations-to-policy-makers-on-learning-mobility.pdf](https://ecas.org/wp-content/uploads/2017/10/Recommendations-to-policy-makers-on-learning-mobility.pdf).

<sup>15</sup> Erasmus in Schools Uluslararası öğrencilerin yerel okulları ziyaret ettiği ve yerel öğrenciler arasında kültürel farkındalığı geliştirmek ve stereotiplerle mücadele etmek için ülke, kültür, dil ve gelenekleri hakkında dersler verdiği ESN'in bir girişimi. Daha fazla bilgi için bkz. [socialerasmus.esn.org/?q=activity/erasmus-schools](https://socialerasmus.esn.org/?q=activity/erasmus-schools).

<sup>16</sup> "EVA: Erasmus Voting Assessment" (2014), bkz. [esn.org/eva](https://esn.org/eva).

<sup>17</sup> "Mid-term evaluation of the Erasmus+ Programme" (2018), bkz. [ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/evaluations\\_en](https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/evaluations_en)

<sup>18</sup> "What is the ESF?", bkz. [ec.europa.eu/esf/main.jsp?catId=35&langId=en](https://ec.europa.eu/esf/main.jsp?catId=35&langId=en).

<sup>19</sup> "ESNsurvey 2016: The international-friendliness of universities", bkz. [esn.org/ESNsurvey](https://esn.org/ESNsurvey).

<sup>20</sup> HousErasmus+ projesinin sonuçlarına göre, konaklama dolaylı olarak hareketliliğin önündeki en büyük engeldir. Daha fazla bilgi için bkz. [houserasmus.eu/research](https://houserasmus.eu/research).

<sup>21</sup> MappED! platformu hakkında daha fazla bilgi için bkz. [mapped.eu](https://mapped.eu).

# YÖNETİM VE UYGULAMA

## 6. Standart hareketlilik süreci

Farklı şehirler ve kurumlar, farklı uluslararası hareketlilik deneyimleri sunar ve bu sabit kalması gereken bir şeydir. Bununla birlikte, deneyimin kalitesi Avrupa Komisyonu tarafından belirlenen bir kalite çerçevesiyle ve bir akreditasyon veya teşvik sistemi ile birlikte akıcı hale getirilmelidir. Bu prosedür, kaliteli hareketlilik için bir doğrulama sistemi olarak Ulusal Ajanslar ve Erasmus+ Ofisleri ile işbirliği içinde uygulanmalıdır. Bu çerçeve, Erasmus Tüzüğü'nü tamamlamalı ve 2015(22) ESN anketinde gösterildiği gibi, bilgi sağlama, sınıf tanıma ve hareketlilik için genel şartlar ile ilgili mevcut eşitsizliklere ve farklılıklara karşı koymayı amaçlamalıdır.

## 7. Bürokrasiye karşı dijital araçlar

Ulusal Ajanslar ve Erasmus+ Ofisleri, bürokratik prosedürleri basitleştirmek için dijital araçların uygulanmasını teşvik etmelidir. Erasmus Without Paper<sup>23</sup> girişimi, Online Learning Agreement (24) ve Erasmus+ App gibi somut araçlar ile birlikte, parçalanma ve gereksiz bürokrasiyi azaltmada yükseköğretim kurumlarını desteklemek için programa entegre edilmelidir.

Sonuç olarak, Erasmus + programının büyümesi ve karmaşıklığı ile başa çıkmak için Avrupa Komisyonu, güncellenmiş bir program kataloğa erişim sağlayan ortak bir dijital platform geliştirilmesini başlatmalıdır. Amaç, değişim sürecini basitleştirmek ve sonuçta programın ölçeklenebilirliğini sağlamaktır. Katılan herkesin ihtiyaçlarını hedefleyen platform, en azından sunulan dersler, dil desteği, derecelendirme sistemi ve dönüşümü ve konut fırsatları ile ilgili bilgileri içermelidir.

*Amaç, değişim sürecini basitleştirmek ve sonuçta programın ölçeklenebilirliğini sağlamaktır.*

<sup>22</sup> "ESNSurvey 2015: Local Integration, Economic Impact and Accompanying Measures in International Mobility", bkz. [esn.org/esnsurvey/2015](http://esn.org/esnsurvey/2015).

<sup>23</sup> Erasmus Without Paper hakkında daha fazla bilgi için ziyaret edin. [erasmuswithoutpaper.eu](http://erasmuswithoutpaper.eu).

<sup>24</sup> Online Learning Agreement hakkında daha fazla bilgi için ziyaret edin. [learning-agreement.eu](http://learning-agreement.eu).



# HAREKETLİLİK SONUÇLARININ TANIMI

## 8. Kredi tanıma oranını artırmak için hareketlilik pencereleri

Avrupa makamları ve ulusal makamlar, hem programdaki hem de ortak ülkelerdeki yüksek öğretim kurumlarını mevcut olan ve ileriye yönelik öğrenci hareketliliğine, kolay erişilebilir ve güncel kurs katalogları hazırlamaları için teşvik etmelidir. Sürecin bir parçası olarak; talimatlar, kapsamlı yönergeler, tanınan ve kolayca aktarılabilen hareketlilik dostu müfredatın oluşturulması konusunda eğitim ile sağlanmalıdır. Bu, yüksek öğrenim kurumları ile kredi tanıma sorumluluğunu düzene koyan “hareketlilik pencereleri” uygulanarak ve kredi tanıma yüzdesinin, yüksek öğretim kurumlarının kaliteli hareketlilik kamu sıralamasının ana göstergelerinden biri olarak önceliklendirilmesiyle yapılabilir.

## 9. Tam kredi tanıma elde etmek için daha iyi iletişim

Erasmus+ Katılımcılarının en son raporuna (25) göre; yurtdışında karşılanan kredilerin tanınması yaklaşık %85'e kadardır (yurtdışındaki kredilerin burada karşılanabilirlik oranı %85'e kadar mümkündür).

Bu nedenle, tanınmama korkusu, uluslararası hareketliliğin önündeki temel engellerden biri olmaya devam etmektedir. Avrupa ve ulusal makamlar, yüksek öğretim

kurumlarını şeffaflığı geliştirmek ve tam kredi tanınmasını sağlamak için ortak üniversiteler ve ülkeler arasında daha iyi iletişim kurmaya teşvik etmelidir. MobilityTool+ 'un bir evrimi olabilecek daha önce bahsedilen ortak dijital platform, tüm yüksek öğretim kurumlarını aynı koşullar altında toplayacağından, bu süreçte kilit bir role sahip olacaktır. Ayrıca, Ulusal Ajanslar ile işbirliği içinde olan Avrupa Komisyonu, öğrencileri için henüz tam kredi tanınmasını henüz yapmayan yüksek öğrenim kurumlarına olan desteğini arttırmalıdır. Sürekli uyumsuzluk durumunda,

Avrupa Komisyonu, tam kredi tanınmasını sağlamak için gerekli önlemleri almayanlardan yüksek öğrenim için Erasmus Tüzüklerini geri çekmekten korkmamalıdır.

## 10. Çalışma ve okuma: bir “entegre Erasmus+ yaklaşımı”

Erasmus öğrencileri, öğrenim hareketliliğine katılmayan akranlarıyla karşılaştırıldığında uzun süreli işsiz kalma ihtimali yarısı kadardır 26. Fakat, hayat boyu öğrenmenin arkasındaki felsefeye rağmen, programın çeşitli bölümleri arasındaki bağlantı çok net değildir. Çalışmaları ve iş aktivitelerini daha iyi bağlamak için, Tüm eğitim sağlayıcılarının, özellikle yüksek öğrenim kurumlarının, her iki durumda da kredi alırken, aynı değişim döneminde çalışmaları ve stajyerlerin birleştirmenin geçerliliğini temin etmelerini öneriyoruz. Bu “entegre Erasmus+ yaklaşımı”, öğrencileri işgücü piyasasına girmeleri için daha iyi hazırlayabilir.

*Tanınmama korkusu, uluslararası hareketliliğin önündeki temel engellerden biri olmaya devam etmektedir.*

<sup>25</sup> “Boosting student mobility through better recognition”, bkz. [ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/news/boosting-student-mobility-through-better-recognition\\_en](https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/news/boosting-student-mobility-through-better-recognition_en).

<sup>26</sup> “The Erasmus Impact Study: effects of mobility on the skills and employability of students and the internationalisation of higher education institutions” (2014), bkz. [ec.europa.eu/education/library/study/2014/erasmus-impact\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/education/library/study/2014/erasmus-impact_en.pdf)

# DAHA FAZLA KALİTE İÇİN BÜTÇE YÜKSELTİLMESİ, ERİŞİLEBİLİRLİĞİN ÖTESİNE GEÇMEK VE ŞEFFAFLIK

Erasmus+ programının mevcut bütçesi, arka planlarına bakılmaksızın tüm insanlara aynı fırsatları sağlamaya izin vermemektedir. Bu konuların bir kısmı zaten ele alınmıştı, ama en nihayetinde ESN'nin, Erasmus+'ın olması gerektiğine inandığımız şeye ulaşabilmesi için yeterli kaynak bulunmadığını merkeze almıştır. Son zamanlarda, hem siyasi liderlerden hem de sivil toplum örgütleri tarafından program için mevcut olan bütçenin artırılmasını destekleyen bir hareket olmuştur; bu, bunu bir gerçeklik haline getirmek için genel bir harekete yol açmıştır. Erasmusx10 kampanyası (27), böyle bir artışın neden önemli olduğu argümanlarından bazılarını topluyor ve #ErasmusUpgrade projesinin katılımcıları bunlardan bazılarını vurguluyor.

## 11. Katılımcıların ekonomik geçmişi

AB, finansmanın daha doğru bir şekilde dağıtılması yoluyla Erasmus+ hibelerini artırmalıdır. Gerçek bölgesel yaşam maliyetlerine dayalı olan, aynı zamanda dezavantajlı geçmişleri olan insanlar için ek fonlar da dikkate alınarak dağılım yapılabilir (28). Bu, öğrencinin sosyo-ekonomik geçmişinden bağımsız olarak aynı fırsatı sağlayacağından programı daha erişilebilir hale getirecektir (29).

## 12. Hareketliliğe yönelik ulusal destek

Erasmus+ programından sağlanan hibeler, gönderen ve ev sahibi ülke arasındaki yaşam maliyetinin farkını aşmaya atfedilse de, yurtdışında karşı karşıya kaldığı tüm masrafların üstesinden gelmek yeterli değildir. Bu nedenle, Erasmus+ programı aracılığıyla mevcut olan hibeler üzerine, ulusal hükümetler, öğrencilerin ulusal kaynaklardan aldıkları bursların değerini artırmayı düşünmelidir. Engeller söz konusu olduğunda ve MappED! projesinin (30) son tavsiyelerinde belirtildiği gibi, Erasmus+'ın bu katılımcıları içerecek çok sayıda aracı olmasına rağmen, ulusal hükümetler özellikle de ülkeler arasında hibelerin aktarılmasına izin vererek harekete geçmelidir.

## 13. Gelen ve giden öğrencileri izleme ve seviyelendirme

Ulusal Ajanslar, Erasmus+ Ofisleri ve Avrupa Komisyonu, Erasmus+ Programının devamı niteliğindeki üniversitelere verilen kurumsal desteğin daha iyi izlenmesini sağlayacak mekanizmalar uygulamaya koymalıdır. Ayrıca, sistem gelen öğrencilerin finansal önemini daha iyi tanımalıdır zira, giden öğrencilere sahip olmanın daha önemli olduğu ima edilmektedir. Böyle bir mekanizma, bir değişim döneminin kalitesini iyileştirmek için tasarlanan hibenin, yerel ve uluslararası öğrencilere eşit öneme sahip olacağından beklendiği gibi harcanmasını sağlayacaktır. Desteğin bir kısmı, öğrenci deneyimlerini zenginleştiren öğrenci organizasyonlarına veya destek hizmetleri sunan diğer ilgili taraflara verilmelidir.

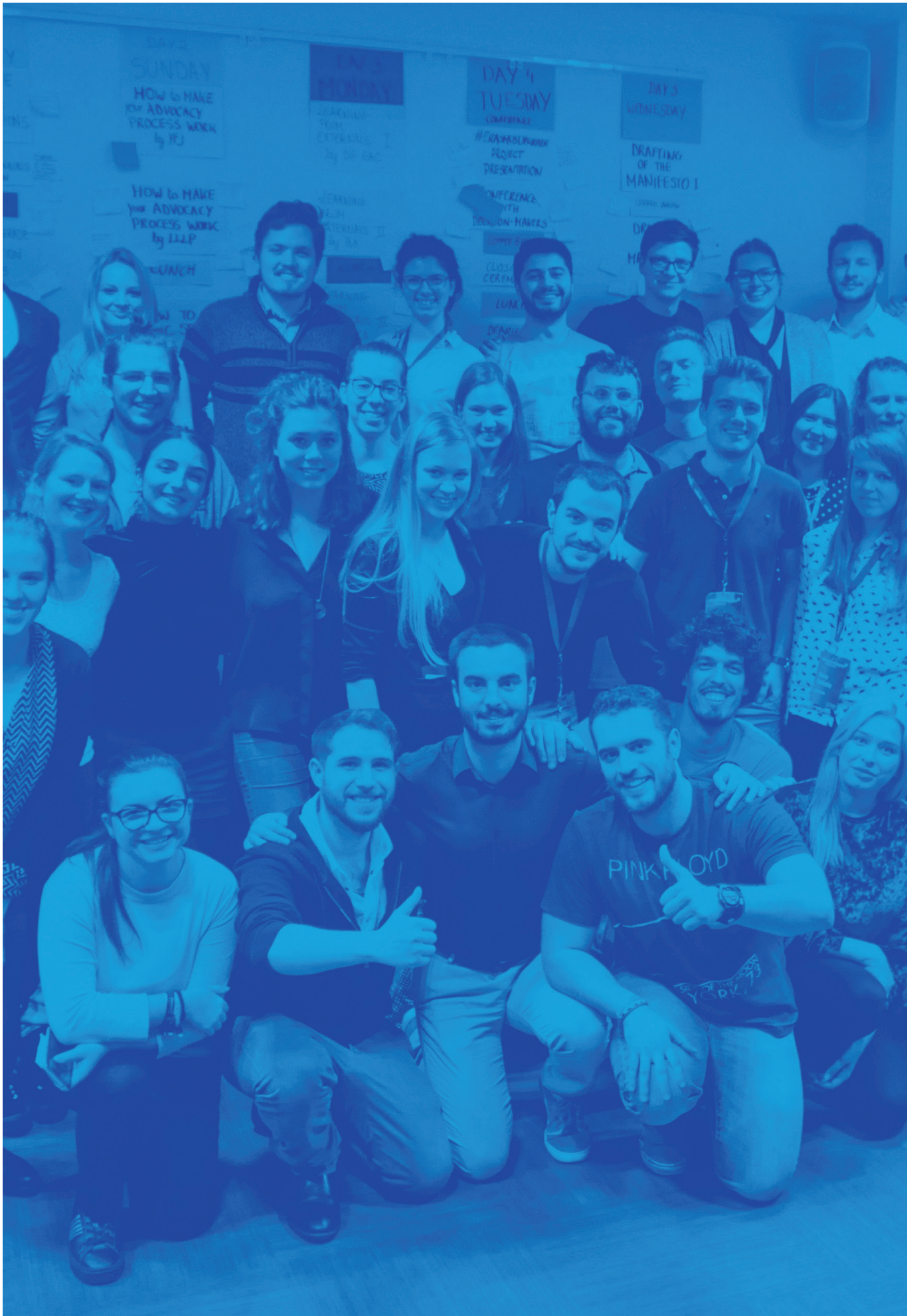
*Erasmus+ hibelerinin dağılımı, gerçek bölgesel yaşam maliyetlerine dayanabilir, aynı zamanda dezavantajlı geçişi olan kişilerin ekstra finansmanını da hesaba katabilir.*

<sup>27</sup> Daha fazla bilgi için bkz. [erasmusx10.eu](http://erasmusx10.eu).

<sup>28</sup> *The Erasmus+ Programme guide (2017) sayfa 9 ve 10'da "dezavantajlı geçmiş" tanımlanmıştır. Daha fazla bilgi için bkz. [ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus/files/files/resources/erasmus-plus-programme-guide\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus/files/files/resources/erasmus-plus-programme-guide_en.pdf).*

<sup>29</sup> [esn.org/news/erasmusplusreview](http://esn.org/news/erasmusplusreview)

<sup>30</sup> "MappED! recommendations", bkz. [mapped.eu/sites/default/files/mapped\\_recommendations.pdf](http://mapped.eu/sites/default/files/mapped_recommendations.pdf).



1

Sosyal Yardım

2

Destek Hizmetleri

3

Yönetim  
Ve Uygulama

4

Hareketlilik  
Sonuçlarının Tanımı

5

Bütçe Arttırımı